



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств**
174-я сессия
Женева, 13–16 марта 2018 года**Административный комитет
Соглашения 1958 года**
Шестидесят восьмая сессия
Женева, 14 марта 2018 года**Исполнительный комитет
Соглашения 1998 года**
Пятьдесят вторая сессия
Женева, 14–15 марта 2018 года**Административный комитет
Соглашения 1997 года**
Одиннадцатая сессия
Женева, 14 марта 2018 года**Аннотированная предварительная повестка дня****174-й сессии Всемирного форума**, которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 10 ч. 00 м. во вторник, 13 марта 2018 года**шестидесят восьмой сессии Административного комитета
Соглашения 1958 года****пятьдесят второй сессии Исполнительного комитета
Соглашения 1998 года****одиннадцатой сессии Административного комитета
Соглашения 1997 года* ****

* По соображениям экономии делегатов просят приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/main/welcwp29.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по адресу <http://documents.un.org>.

** Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (https://uncdb.unecsc.org/app/ext/meeting-registration?id=H5u_Br). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае возникновения каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 71469). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте (www.unecsc.org/meetings/practical.htm).



I. Предварительные повестки дня

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня.
2. Координация и организация работы:
 - 2.1 доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/АС.2);
 - 2.2 программа работы и документация;
 - 2.3 интеллектуальные транспортные системы и автоматизированные транспортные средства;
 - 2.4 последующая деятельность по итогам восьмидесятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ).
3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (ПГ) WP.29:
 - 3.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят шестая сессия, 4–6 сентября 2017 года);
 - 3.2 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят четвертая сессия, 19–22 сентября 2017 года);
 - 3.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (113-я сессия, 10–13 октября 2017 года);
 - 3.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят восьмая сессия, 24–27 октября 2017 года);
 - 3.5 основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях:
 - 3.5.1 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят вторая сессия, 12–15 декабря 2017 года);
 - 3.5.2 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят шестая сессия, 9–12 января 2018 года);
 - 3.5.3 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят седьмая сессия, 24–26 января 2018 года);
 - 3.5.4 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят пятая сессия, 11 декабря 2017 года, и восемьдесят шестая сессия, 12–16 февраля 2018 года).
4. Соглашение 1958 года:
 - 4.1 статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН;
 - 4.2 указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года:
 - 4.2.1 воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах, глобальных технических правилах и предписаниях ООН;
 - 4.2.2 указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года;
 - 4.3 разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);
 - 4.4 Пересмотр 3 Соглашения 1958 года;
 - 4.5 разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА);

4.6 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRB;

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRB (пункты А):

4.6.1 предложение по дополнению 6 к поправкам серии 04 к Правилам № 41 ООН (шум, производимый мотоциклами);

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRB:

4.6.2 предложение по дополнению 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N);

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRRF (пункты А):

4.7 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRRF;

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRRF (пункты А):

4.7.1 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 13-Н ООН (тормозные системы транспортных средств М₁ и N₁);

4.7.2 предложение по дополнению 15 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 ООН (торможение большегрузных транспортных средств);

4.7.3 предложение по дополнению 20 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 ООН (шины для пассажирских автомобилей и их прицепов);

4.7.4 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 79 ООН (оборудование рулевого управления);

4.7.5 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 90 ООН (сменные тормозные части);

4.7.6 предложение по дополнению 1 к Правилам № 140 ООН (электронный контроль устойчивости (ЭКУ));

4.7.7 предложение по дополнению 1 к Правилам № 142 ООН (установки шин);

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRRF:

4.7.8 предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 79 ООН (оборудование рулевого управления);

4.8 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSG;

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSG (пункты А):

4.8.1 предложение по дополнению 7 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 ООН (безопасное остекление);

4.8.2 предложение по исправлению 1 к пересмотру 5 Правил № 46 ООН (устройства непрямого обзора);

4.8.3 предложение по исправлению 1 к пересмотру 6 Правил ООН № 46 (устройства непрямого обзора);

4.8.4 предложение по дополнению 15 к поправкам серии 01 к Правилам № 67 ООН (транспортные средства, работающие на СНГ);

4.8.5 предложение по дополнению 7 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства М₂ и М₃);

4.8.6 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 07 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства М₂ и М₃);

4.8.7 предложение по поправкам серии 08 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства М₂ и М₃);

- 4.8.8 предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 110 ООН (транспортные средства, работающие на КПП и СПГ);
- 4.8.9 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 118 ООН (характеристики горения материалов);
- 4.8.10 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 118 ООН (характеристики горения материалов);
- 4.8.11 предложение по дополнению 10 к Правилам № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов);
- 4.8.12 предложение по дополнению 3 к поправкам серии 01 к Правилам № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов);
- 4.8.13 предложение по дополнению 4 к Правилам № 122 ООН (системы отопления);

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRSG:

- 4.9 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE;

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRE (пункты А):

- 4.9.1 предложение по дополнению 29 к поправкам серии 01 к Правилам № 6 ООН (указатели поворота);
- 4.9.2 предложение по дополнению 46 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 ООН (источники света с нитью накала);

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRE:

- 4.9.3 предложение по дополнению 7 к первоначальному варианту Правил № 128 ООН (источники света на СИД);
- 4.10 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных секретариатом, если таковые представлены;
- 4.11 рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение;
- 4.12 рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума;
- 4.13 предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), представленное вспомогательными рабочими группами Всемирного форума для рассмотрения;
- 4.14 предложение по поправкам к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5);
- 4.15 предложение по поправкам к Общей резолюции по соглашениям 1958 и 1998 годов (ОР.1).

5. Соглашение 1958 года:

- 5.1 статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения;
- 5.2 рассмотрение проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН;
- 5.3 рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены;
- 5.4 указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены;

- 5.5 осуществление программы работы в рамках Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами Всемирного форума.
- 6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства.
- 7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
 - 7.1 статус Соглашения;
 - 7.2 поправка к Соглашению 1997 года;
 - 7.3 введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года;
 - 7.4 обновление существующих правил, прилагаемых к Соглашению 1997 года;
 - 7.5 обновление резолюции СР.6 о требованиях, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами.
- 8. Прочие вопросы:
 - 8.1 обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва;
 - 8.2 соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов;
 - 8.3 документы для публикации.
- 9. Утверждение повестки дня.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

- 10. Учреждение Комитета АС.1.
- 11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН и новым правилам ООН – голосование в АС.1.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

- 12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 и выборы должностных лиц на 2018 год.
- 13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство.
- 14. Рассмотрение проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН, если таковые представлены;
 - 14.1 предложение по новым ГТП ООН, касающимся безопасности электромобилей (БЭМ);
 - 14.2 предложение по поправкам к ГТП ООН, если таковые представлены;
 - 14.3 предложение по поправкам к Общей резолюции по соглашениям 1958 и 1998 годов (ОР.1).
- 15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены.

16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены.
17. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы.
18. Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН:
- 18.1 ГТП № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ));
- 18.2 ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов);
- 18.3 ГТП № 6 ООН (безопасное остекление);
- 18.4 ГТП № 7 ООН (подголовники);
- 18.5 ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов);
- 18.6 ГТП № 13 ООН (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2);
- 18.7 ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2);
- 18.8 ГТП № 16 ООН (шины);
- 18.9 предложение по новым ГТП ООН, касающимся безопасности электромобилей (БЭМ);
- 18.10 проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС);
- 18.11 электромобили и окружающая среда.
19. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными:
- 19.1 согласование испытания на боковой удар;
- 19.2 технические требования к объемному механизму определения точки Н.
20. Прочие вопросы:
- 20.1 предложение по поправкам к Специальной резолюции № 2.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)

21. Учреждение Исполнительного комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2018 год.
22. Поправки к предписаниям ООН, прилагаемым к Соглашению 1997 года.
23. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года.
24. Прочие вопросы.

II. Аннотации и перечень документов

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1136

Аннотированная предварительная повестка дня 174-й сессии

2. Координация и организация работы

2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2)

Председатель Административного комитета (WP.29/AC.2) сообщит о результатах обсуждения, состоявшегося в ходе его 126-й сессии, и представит рекомендации Административного комитета Всемирному форуму для рассмотрения и принятия.

2.2 Программа работы и документация

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть программу работы и перечень неофициальных рабочих групп (НРГ).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/1

Программа работы

WP.29-174-01

Перечень неофициальных рабочих групп

2.3 Интеллектуальные транспортные системы и автоматизированные транспортные средства

Всемирный форум, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о разработке интеллектуальных транспортных систем (ИТС). Предполагается, что НРГ по ИТС проведет совещание в четверг, 15 марта 2018 года, с 9 ч. 30 м.

Всемирный форум решил также продолжить рассмотрение возможных регулятивных предписаний или рекомендаций, касающихся автономных транспортных средств, в юридических рамках соглашений 1958 и 1998 годов (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 23).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/2

Предложение по определениям термина «автоматизированное вождение» в рамках WP.29 и общие принципы для разработки правил ООН, касающихся автоматизированных транспортных средств

2.4 *Последующая деятельность по итогам восьмидесятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ)*

Секретариат проинформирует Всемирный форум о соответствующих решениях, принятых Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ) на его восьмидесятой сессии (20–23 февраля 2018 года).

3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29

Предполагается, что Всемирный форум рассмотрит и одобрит доклады рабочих групп по вопросам шума (GRB), торможения и ходовой части (GRRF), общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), вопросам освещения и световой сигнализации (GRE).

3.1 *Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят шестая сессия, 4–6 сентября 2017 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/66 Доклад о работе шестьдесят шестой сессии GRB

3.2 *Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят четвертая сессия, 19–22 сентября 2017 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84 Доклад о работе восемьдесят четвертой сессии GRRF

ECE/TRANS/WP.29/GRRF/85 Доклад о работе восемьдесят пятой сессии GRRF

3.3 *Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (113-я сессия, 10–13 октября 2017 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92 Доклад о работе 113-й сессии GRSG

3.4 *Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят восьмая сессия, 24–27 октября 2017 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRE/78 Доклад о работе семьдесят восьмой сессии GRE

3.5 *Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях*

3.5.1 *Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят вторая сессия, 12–15 декабря 2017 года)*

Председатель GRSP сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.5.2 *Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят шестая сессия, 9–12 января 2018 года)*

Председатель GRPE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

- 3.5.3 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят седьмая сессия, 24–26 января 2018 года)

Председатель GRB сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

- 3.5.4 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят пятая сессия, 11 декабря 2017 года, и восемьдесят шестая сессия, 12–16 февраля 2018 года)

Председатель GRRF сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

4. Соглашение 1958 года

4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН

Секретариат сообщит о статусе Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН на основе нового варианта ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.26, в котором содержится вся информация, полученная секретариатом до 20 февраля 2018 года. Последующие изменения, внесенные в первоначальный документ о статусе, будут представлены в документе «неофициальный обновленный вариант ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.26». Этот документ будет размещен по адресу www.unecce.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html.

4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года

По просьбе председателей вспомогательных рабочих групп WP.29 Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть любой вопрос, связанный с Соглашением 1958 года, и дать соответствующие указания.

- 4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах, глобальных технических правилах и предписаниях ООН

Всемирный форум решил возобновить рассмотрение этого вопроса.

- 4.2.2 Указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса, который затрагивает как нынешний вариант Соглашения 1958 года, так и его Пересмотр 3. WP.29, возможно, пожелает продолжить рассмотрение вопроса об обновленном проекте руководящих указаний по поправкам к правилам ООН для рассмотрения на сессии в марте 2018 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/3

Предложение по поправкам к общим руководящим принципам, касающимся регламентирующих процедур ООН и переходных положений в правилах ООН

4.3 Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

Председатель неофициальной рабочей группы по МОУТКТС сообщит о результатах работы, проделанной в ходе совещаний группы и ее двух подгрупп, которым было поручено подготовить проект поправок к Соглашению и разработать Правила № 0 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/4	Предложение по поправкам к пояснению к Правилам № 0 ООН по международной системе официального утверждения типа комплектного транспортного средства – вопросы и ответы
------------------------	---

4.4 Пересмотр 3 Соглашения 1958 года

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе осуществления Пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

Документация

E/ECE/TRANS/505/Rev.3	Пересмотр 3 Соглашения 1958 года
ECE/TRANS/WP.29/2018/5	Предложение по поправкам к документу «Пересмотр 3 Соглашения 1958 года – вопросы и ответы»

4.5 Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)

Секретариат сообщит о ситуации с размещением ДЕТА на сервере ЭЭК ООН.

4.6 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRB

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRB (пункты А):

4.6.1	ECE/TRANS/WP.29/2018/6	Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 04 к Правилам № 41 ООН (шум, производимый мотоциклами) ECE/TRANS/WP.29/GRB/64, пункт 4, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2017/4
-------	------------------------	---

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRB:

4.6.2	ECE/TRANS/WP.29/2018/7	Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N) ECE/TRANS/WP.29/GRB/64, пункт 10, на основе приложения II к докладу
-------	------------------------	--

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRRF (пункты А):

4.7 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRRF

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRRF (пункты А):

- 4.7.1 ECE/TRANS/WP29/2018/8 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 13-Н ООН (тормозные системы транспортных средств M₁ и N₁), на основе приложения V к докладу о работе сессии
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, пункт 49)
- 4.7.2 ECE/TRANS/WP29/2018/9 Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 ООН (торможение большегрузных транспортных средств), на основе ECE/TRANS/WP.29/2017/2, ECE/TRANS/WP.29/2017/11, ECE/TRANS/WP.29/2017/12 и приложения V к докладу о работе сессии
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, пункты 15 и 49)
- 4.7.3 ECE/TRANS/WP29/2018/10 Предложение по дополнению 20 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 ООН (шины для пассажирских автомобилей и их прицепов), на основе ECE/TRANS/WP.29/2017/17 с поправками, содержащимися в приложении III к докладу
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, пункт 27)
- 4.7.4 ECE/TRANS/WP29/2018/11 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 79 ООН (оборудование рулевого управления), на основе приложения V к докладу о работе сессии
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, пункт 49)
- 4.7.5 ECE/TRANS/WP29/2018/12 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 90 ООН (сменные тормозные части), на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/18
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/82, пункт 25)
- 4.7.6 ECE/TRANS/WP29/2018/13 Предложение по дополнению 1 к Правилам № 140 ООН (электронный контроль устойчивости (ЭКУ)), на основе приложения V к докладу о работе сессии
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, пункт 49)
- 4.7.7 ECE/TRANS/WP29/2018/14 Предложение по дополнению 1 к Правилам № 142 ООН (установки шин), на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/44 и ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/21 с поправками, содержащимися в приложении IV к докладу о работе сессии
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, пункт 40)

Предложение, подлежащее представлению Председателем GRRF:

- 4.7.8 ECE/TRANS/WP.29/2018/35 Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 79 ООН (оборудование рулевого управления), на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу о работе сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/85, пункт 12)

4.8 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSG*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их AC.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSG (пункты А):

- 4.8.1 ECE/TRANS/WP.29/2018/15 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 ООН (безопасное остекление) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/15, который воспроизводится в приложении II к докладу)
- 4.8.2 ECE/TRANS/WP.29/2018/16 Предложение по исправлению 1 к пересмотру 5 Правил № 46 ООН (устройства непрямого обзора) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, на основе предложения, воспроизведенного в пункте 25 доклада)
- 4.8.3 ECE/TRANS/WP.29/2018/17 Предложение по исправлению 1 к пересмотру 6 Правил № 46 ООН (устройства непрямого обзора) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, на основе предложения, воспроизведенного в пункте 25 доклада)
- 4.8.4 ECE/TRANS/WP.29/2018/18 Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 01 к Правилам № 67 (транспортные средства, работающие на СНГ) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункты 31, 32, 34 и 35, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/26 с поправками, содержащимися в пункте 31 доклада, ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/27 с поправками, содержащимися в пункте 32 доклада, а также ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/30 с поправками, содержащимися в пункте 34 доклада)
- 4.8.5 ECE/TRANS/WP.29/2018/19 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства M₂ и M₃) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 6, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/14)

- 4.8.6 ECE/TRANS/WP.29/2018/20 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 07 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства M₂ и M₃)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 6, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/14)
- 4.8.7 ECE/TRANS/WP.29/2018/21 Предложение по поправкам серии 08 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства M₂ и M₃)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункты 5 и 6, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2016/20, Corr.1 и ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/14, который воспроизводится в приложении V к докладу)
- 4.8.8 ECE/TRANS/WP.29/2018/22 Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 110 ООН (транспортные средства, работающие на КПП и СПГ)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 38, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/31, который воспроизводится в приложении IV к докладу)
- 4.8.9 ECE/TRANS/WP.29/2018/23 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 118 ООН (характеристики горения материалов)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/21)
- 4.8.10 ECE/TRANS/WP.29/2018/24 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 118 ООН (характеристики горения материалов)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/21)
- 4.8.11 ECE/TRANS/WP.29/2018/25 Предложение по дополнению 10 к Правилам № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункты 49–50, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/18, который воспроизводится в пункте 49 доклада)
- 4.8.12 ECE/TRANS/WP.29/2018/26 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 1 к Правилам № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункты 49–50, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/18, который воспроизводится в пункте 49 доклада)
- 4.8.13 ECE/TRANS/WP.29/2018/27 Предложение по дополнению 4 к Правилам № 122 ООН (системы отопления)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 52, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/19)

4.9 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRE (пункты А):

- 4.9.1 ECE/TRANS/WP.29/2018/28 Предложение по дополнению 29 к поправкам серии 01 к Правилам № 6 ООН (указатели поворота)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/78, пункт 13, на основе приложения II к докладу)
- 4.9.2 ECE/TRANS/WP.29/2018/29 Предложение по дополнению 46 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 ООН (источники света с нитью накала)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/78, пункт 15, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/19)

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRE:

- 4.9.3 ECE/TRANS/WP.29/2018/30 Предложение по дополнению 7 к первоначальному варианту Правил № 128 ООН (источники света на СИД)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/78, пункт 20, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/20)

4.10 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных секретариатом, если таковые представлены*

4.11 *Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение*

Никаких предложений, по которым еще не принято решение, для рассмотрения WP.29 на его сессии в ноябре 2017 года отложено не было (ECE/TRANS/WP.29/1135).

4.12 *Рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума*

Никаких предложений по новым правилам ООН представлено не было.

4.13 *Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), представленное вспомогательными рабочими группами Всемирному форуму для рассмотрения*

WP. 29 решил рассмотреть предложение по поправкам к наименованиям категорий транспортных средств.

Документация

- ECE/TRANS/WP.29/2018/31 Предложение по поправке к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/92, пункт 59, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/20)

- 4.14 *Предложение по поправкам к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (CP.5)*
- 4.14.1 ECE/TRANS/WP.29/2018/32 Предложение по поправке 1 к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (CP.5)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/78, пункт 16, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/18 и приложения III к докладу)
- 4.14.2 ECE/TRANS/WP.29/2018/33 Предложение по поправке 2 к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (CP.5)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/78, пункт 20, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/16)
- 4.15 *Предложение о внесении поправок в Общую резолюцию по соглашениям 1958 и 1998 годов (OP.1)*
- Документация**
- ECE/TRANS/WP.29/2018/36 Предложение по поправке к Общей резолюции по соглашениям 1958 и 1998 годов (OP.1)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/62, на основе неофициального документа GRSP-62-09)

5. Соглашение 1998 года

5.1 Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения

Секретариат представит обновленный перечень Договаривающихся сторон Соглашения, принятые ГТП ООН, технические правила, включенные в Компендиум потенциальных правил, и информацию о статусе Соглашения 1998 года, в том числе о поступивших замечаниях. Будет также представлен перечень приоритетов и вопросов, которые рассматриваются Всемирным форумом и его вспомогательными органами в рамках обмена мнениями, включая самую последнюю информацию.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.21 Статус Соглашения 1998 года

5.2–5.5 *Всемирный форум, возможно, примет к сведению пункты 5.2–5.5 повестки дня и решит передать их для подробного рассмотрения Исполнительным комитетом Соглашения 1998 года (AC.3)*

6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства

Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании представления дополнительных материалов.

7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

7.1 Статус Соглашения

Секретариат представит обновленный документ о статусе Соглашения, включая статус прилагаемых к Соглашению предписаний ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов, ответственных за периодические технические осмотры (ПТО).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.10 Статус Соглашения 1997 года

7.2 Поправки к Соглашению 1997 года

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение о состоянии предложений по поправкам к Соглашению 1997 года о периодических технических осмотрах колесных транспортных средств.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2017/92 Предложение по поправкам к Соглашению 1997 года о периодических технических осмотрах колесных транспортных средств

7.3 Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения о введении требований, касающихся периодических технических осмотров газомоторных транспортных средств и автомобилей с электрическим и гибридно-электрическим двигателем, для их возможного принятия АС.4.

7.4 Обновление существующих правил, прилагаемых к Соглашению 1997 года

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения о введении требований, касающихся периодических технических осмотров газомоторных транспортных средств и автомобилей с электрическим и гибридно-электрическим двигателем, для их возможного принятия АС.4.

ECE/TRANS/WP.29/2017/134 Предложения по новому предписанию [№ 3] ООН, касающемуся периодических технических осмотров механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжиженном природном газе (СПГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ)
(на основе ECE/TRANS/WP.29/2017/93 и ECE/TRANS/WP.29/172-18)

ECE/TRANS/WP.29/2017/135 Предложения по новому предписанию [№ 4] ООН о периодических технических осмотрах транспортных средств с электрическим и гибридно-электрическим двигателем
(на основе ECE/TRANS/WP.29/172-19)

7.5 Обновление резолюции СР.6 о требованиях, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения по поправкам к требованиям, касающимся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами, если таковые будут представлены.

8. Прочие вопросы

8.1 *Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе работы НРГ (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 66).

8.2 *Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) о деятельности WP.1 и ее подгрупп, связанной с областями, представляющими общий интерес, после ее сессии в сентябре 2017 года (ECE/TRANS/WP.29/1110, пункт 73).

8.3 *Документы для публикации*

Всемирный форум, возможно, пожелает принять к сведению ход работы по переводу аутентичных текстов правил ООН, принятых WP.29 в июне 2017 года и вступающих в силу в январе 2018 года.

9. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Всемирный форум утвердит доклад о работе своей 174-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Этот доклад должен также включать разделы о работе:

- a) шестьдесят восьмой сессии Административного комитета Соглашения 1958 года;
- b) пятьдесят второй сессии Исполнительного комитета Соглашения 1998 года; и
- c) одиннадцатой сессии Административного комитета Соглашения 1997 года.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

10. Учреждение Комитета АС.1

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1958 года (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2, статья 1, пункт 2), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН и новым правилам ООН – голосование в АС.1

В соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 1, Административный комитет принимает новые правила ООН и поправки к правилам ООН. Предлагаемые правила и поправки к правилам ООН выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данные правила ООН, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данные правила ООН. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данные правила ООН.

Проекты поправок к правилам ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 12 и добавление 1).

Договаривающимся сторонам, у которых возникают трудности, связанные с участием в работе сессий Административного комитета (АС.1), в порядке исключения может быть разрешено изложить свои мнения по рассматриваемым вопросам в письменном виде или передать свое право голоса другим Договаривающимся сторонам, участвующим в работе сессии (TRANS/WP.29/482, пункт 11).

Любые правила ООН, принятые в соответствии с положениями Соглашения без поправок, могут рассматриваться в качестве правил ООН, принятых в соответствии с измененным Соглашением (пункт 3 статьи 15), если все Договаривающиеся стороны Соглашения согласятся с этим.

АС.1 проведет голосование по предложенным поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН, указанным в пунктах 4.6–4.13 повестки дня, с учетом рекомендаций Всемирного форума.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 и выборы должностных лиц на 2018 год

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В к Соглашению 1998 года (ECE/TRANS/132 и Согг.1), в состав Исполнительного комитета входят все Договаривающиеся стороны. На своем первом заседании АС.3, как ожидается, изберет должностных лиц на год.

13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство

АС.3 решил продолжить рассмотрение этого вопроса. Договаривающимся сторонам Соглашения было предложено использовать систему уведомления, разработанную секретариатом, для ежегодных сообщений о транспонировании ГТП ООН и поправок к ним. В этой связи Договаривающиеся стороны могут воспользоваться в качестве образца примерами, представленными Европейским союзом, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 96 и 97). Для облегчения процесса уведомления секретариат свяжется с главами делегаций Договаривающихся сторон, которые еще не представили уведомления (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 78).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.21 Статус Соглашения 1998 года, включая обязательные уведомления, направляемые Договаривающимися сторонами в секретариат в соответствии со статьей 7 Соглашения. Этот документ был впервые подготовлен секретариатом в 2007 году в качестве инструмента мониторинга Соглашения

14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН, если таковые представлены, и голосование по ним

Договаривающиеся стороны устанавливают через Исполнительный комитет, состоящий из всех Договаривающихся сторон, в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В, и на основе положений, содержащихся в нижеследующих статьях и пунктах, ГТП ООН, касающиеся рабочих характеристик колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных

средствах, в области безопасности, охраны окружающей среды, эффективного использования энергии и защиты от угона (статья 1, пункт 1.1.1).

Предлагаемые новые ГТП ООН, а также предлагаемые поправки к введенным ГТП ООН выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции и их государства-члены, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, рассматриваются в качестве одной Договаривающейся стороны. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статьи 3 и 5). Проекты новых ГТП ООН, а также проекты поправок к введенным ГТП ООН принимаются посредством голосования на основе консенсуса присутствующими и участвующими в голосовании Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статья 7.2).

14.1 Предложение по новым ГТП ООН, касающимся безопасности электромобилей (БЭМ)

ECE/TRANS/WP.29/2017/138	Предложение по новым ГТП ООН, касающимся безопасности электромобилей (БЭМ) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/61, пункт 10, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/2 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу)
ECE/TRANS/WP.29/2017/139	Заключительный доклад в связи с предложением по новым ГТП ООН, касающимся безопасности электромобилей (БЭМ) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/61, пункт 10, на основе документа GRSP-61-09, который воспроизводится в приложении II к докладу)
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32)	Разрешение на разработку новых ГТП ООН, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ)

14.2 Предложение по поправкам к ГТП ООН, если таковые представлены

Никаких предложений по поправкам к существующим ГТП ООН представлено не было.

14.3 Предложение по поправкам к Общей резолюции по соглашениям 1958 и 1998 годов (ОР.1).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/36	Предложение по поправке к Общей резолюции по соглашениям 1958 и 1998 годов (ОР.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/62, на основе неофициального документа GRSP-62-09)
-------------------------	---

15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены

По просьбе любой Договаривающейся стороны Исполнительному комитету следует проводить голосование по вопросу о включении в Компендиум по-

тенциальных правил любых национальных или региональных технических правил в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 приложения В к Соглашению (ECE/TRANS/132 и Согг.1). Для проведения голосования требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения (приложение В, статья 5).

16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены

WP.29 и AC.3 решили дать указания, основанные на консенсусе, по неурегулированным вопросам в проектах ГТП ООН и поправках к ним, по которым соответствующей рабочей группе не удалось найти решение (ECE/TRANS/WP.29/1085, пункт 78).

17. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы

AC.3 просил председателей рабочих групп и представителей Договаривающихся сторон высказать замечания по документу ECE/TRANS/WP.29/2017/144 к 4 декабря 2017 года, с тем чтобы секретариат мог распространить измененную версию для мартовской сессии 2018 года (ECE/TRANS/WP.29/1135, пункт 123).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/34 Программа работы (ПР) в рамках Соглашения 1998 года

18. Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты деятельности вспомогательных рабочих групп Всемирного форума по предложениям о новых ГТП ООН и по разработке введенных ГТП ООН, перечисленных в программе работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 95–106 и приложение IV). Рассмотрения и возможного принятия Исполнительным комитетом AC.3 требуют только те документы, указанные в предварительной повестке дня, которые не заключены в скобки. Документы, заключенные в скобки, указаны в предварительной повестке дня только в качестве справочных и поэтому не требуют рассмотрения Исполнительным комитетом (AC.3).

18.1 ГТП № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ))

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 ООН и новых ГТП ООН, а также Правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам

(ECE/TRANS/WP.29/2015/113) Предложение о разрешении на разработку поправок к ГТП № 2 ООН и новых ГТП ООН, а также Правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 ООН (ТЭТХ), касающихся транспортных средств малой грузоподъемности

18.2 ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47) Разрешение на разработку поправки 3 к ГТП № 3 ООН

18.3 ГТП № 6 ООН (безопасное остекление)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/41) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 6 ООН

18.4 ГТП № 7 ООН (подголовники)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2014/86) Четвертый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2012/34) Третий доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2011/86) Второй доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2010/136) Первый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25) Разрешение на разработку поправки

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1) Пересмотренное разрешение на разработку поправки

18.5 ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45/Rev.1 Разрешение на разработку поправки к ГТП № 9 ООН

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов): уточнение текста, относящегося к этапам 1 и 2, во избежание неправильного толкования

18.6 ГТП № 13 ООН (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/49 Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

18.7 ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39) Разрешение на разработку поправок к ГТП ООН

(ECE/TRANS/WP.29/2016/29)

(ECE/TRANS/WP.29/2016/73) Предложение о разрешении на разработку ГТП ООН на этапе 2

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/44 Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

18.8 ГТП № 16 ООН (шины)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48) Разрешение на разработку поправки 2 к ГТП ООН

18.9 Проект ГТП ООН, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/50 Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

(ECE/TRANS/WP.29/2017/143) Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

18.10 Проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33) Разрешение на разработку ГТП ООН

18.11 Электромобили и окружающая среда

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/46 Разрешение на разработку поправок к ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)) и продолжение исследований по некоторым вопросам, касающимся экологических требований для электромобилей

(ECE/TRANS/WP.29/2014/81) Нормативно-справочное руководство по электромобилям

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/40) Разрешение на проведение исследований и разработку новых правил ООН по экологическим требованиям для электромобилей

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) Разрешение на учреждение неофициальной рабочей группы для разработки нормативно-справочного руководства по технологиям электромобилей

19. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными

АС.3 будет проинформирован о работе над другими приоритетами, включенными в программу работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 107–115 и приложение IV).

19.1 Согласование испытания на боковой удар

- a) манекены для испытания на боковой удар;
- b) испытание на боковой удар о столб.

19.2 Технические требования к объемному механизму определения точки Н

20. Прочие вопросы

20.1 Предложение по поправкам к Специальной резолюции № 2

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)

21. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2018 год

Сессии Административного комитета (АС.4) следует созывать по требованию Договаривающихся сторон Соглашения для принятия решений, касающихся Соглашения и/или прилагаемых к нему предписаний ООН. В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1997 года (ECE/RCTE/CONF/4), в состав АС.4 входят все Договаривающиеся стороны. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон (статья 5 добавления 1 к Соглашению). На своем первом заседании АС.4 следует избрать должностных лиц на год.

22. Поправки к предписаниям ООН, прилагаемым к Соглашению 1997 года

WP.29 решил передать предложения по поправкам к предписаниям ООН, прилагаемым к Соглашению 1997 года, если таковые будут представлены, Административному комитету АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования. Предлагаемые поправки к предписаниям выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данное Предписание, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данное Предписание. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голоса за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данное Предписание ООН. Проекты поправок к предписаниям ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Голосование предполагается провести в среду, 14 марта 2018 года, в конце первой половины рабочего дня.

23. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года

WP.29 решил передать предложения по предписаниям ООН, если таковые будут представлены, Административному комитету АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования. Предлагаемые новые Правила выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голоса за суверенные государства, входящие в состав этой организации. Новые предписания ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Голосование предполагается провести в среду, 14 марта 2018 года, в конце первой половины рабочего дня.

- ECE/TRANS/WP.29/2017/134 Предложения по новому предписанию [№ 3] ООН, касающемуся периодических технических осмотров механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжатом природном газе (СПГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ)
(на основе ECE/TRANS/WP.29/2017/93 и ECE/TRANS/WP.29/172-18)
- ECE/TRANS/WP.29/2017/135 Предложения по новому предписанию [№ 4] ООН о периодических технических осмотрах транспортных средств с электрическим и гибридно-электрическим двигателем
(на основе ECE/TRANS/WP.29/172-19)

24. Прочие вопросы
